



Estimados padres:

La Junta de Educación del Condado de Carroll ofrecerá un programa de Educación Ambiental en el Centro Ambiental Hashawha, ubicado en John Owings Road, cerca de Westminster. Este programa residencial de ciencias ambientales de una semana de duración es parte del plan de estudios de grado 6 para su estudiante. Los estudiantes asistirán con sus maestros de aula y el costo de la comida por estudiante será de \$\_\_\_\_\_. Escriba los cheques a nombre de la escuela a la que asiste su hijo. Considere donar fondos para los estudiantes que no pueden cubrir sus costos de alimentos para su semana en la Escuela al Aire Libre. Usted puede incluir cualquier fondo adicional en su cheque. Este dinero se pondrá en el Fondo de Becas para la Escuela al Aire Libre y se utilizará para cubrir los costos de los estudiantes necesitados en todo nuestro condado.

Su hijo/a está programado/a para asistir a la Escuela al Aire Libre en las siguientes fechas:

\_\_\_\_\_.  
Se ha programado una jornada de puertas abiertas (Open House) el \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ para que los padres/tutores visiten la Escuela al Aire Libre.

*Nuestra visión* - Vemos a nuestros estudiantes como adultos emergentes, preparándose para el futuro. Son conscientes del medio ambiente y valoran los sistemas naturales. Ellos poseen el conocimiento, las habilidades y la motivación para tomar decisiones responsables y actuar.

*Nuestra Misión* -

1. Ayudar a los estudiantes a adquirir y acceder a información ambiental relevante.
2. Ayudar a los estudiantes a desarrollar estrategias efectivas de toma de decisiones.
3. El empoderar a los estudiantes para que apliquen sus conocimientos y habilidades proporcionando modelos ambientales positivos y oportunidades de acción.

A continuación se muestra un programa de muestra de un día típico en la Escuela al Aire Libre:

7:15 a.m.	Despierta y comienza la limpieza de la cabaña
8:00 a.m.	Desayuno
8:30 a.m.	Izamiento de bandera
8:50 a.m.	Limpieza de las cabañas
9:15 a.m.	Período de instrucción: -- uno (1) de las siguientes investigaciones: cuenca hidrográfica, hábitats para la vida silvestre, humedales, historia/impacto ambiental, curso de confianza, vida silvestre, juego de simulación, ecología de agua dulce, acción medioambiental / aprendizaje de servicio.
12:00 p.m.	Almuerzo
1:40 p.m.	Periodo lectivo (ver 9:15 a.m.)
4:00 p.m.	Ducha y tiempo recreativo
5:00 p.m.	Cena
6:40 p.m.	Tiempo para escribir en el diario
7:30 p.m.	Programas nocturnos -- Observación de búhos, caminata nocturna, programa raptor, fogata, astronomía, etc..
9-10 p.m.	Merienda y hora de acostarse

Se tomarán todas las precauciones para la salud y seguridad de su hijo. Si tiene alguna inquietud con respecto a las necesidades de salud de su hijo mientras esté en la Escuela al Aire Libre, comuníquese con la enfermera en **410-857-7932**. En caso de emergencia, puede ponerse en contacto con nosotros en el mismo número de teléfono.

Si desea escribirle a su hijo/a, use la siguiente dirección:

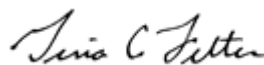
(Nombre del niño/a – fechas de ODS)  
Hashawha Environmental Center  
300 John Owings Road  
Westminster, Maryland 21158

Si usted desea enviar cartas a su hijo, usted las puede enviar por lo menos una semana antes de que su hijo este en el centro, y así asegurarse de que su hijo las reciba mientras está en la Escuela al Aire Libre. Por favor, escriba las fechas en que su hijo estará en ODS en el frente de los sobres.

Por favor, ayude a su hijo a empacar para tener éxito en traer solo los artículos necesarios para su semana en la Escuela al Aire Libre.

Por favor, lea toda la información, firme y devuelva los formularios necesarios.

Sinceramente,



Gina C. Felter  
Directora

### **Procedimientos disciplinarios**

La Escuela al Aire Libre ofrece una oportunidad única para que los estudiantes crezcan y aprendan. Junto con estas oportunidades también existen desafíos únicos. La estructura del programa de Escuela al Aire Libre es una desviación significativa del entorno escolar tradicional.

Con el fin de mantener un ambiente escolar seguro y ordenado, maximizar las oportunidades educativas para todos los estudiantes y garantizar que el comportamiento de los estudiantes contribuya al éxito del programa, hemos establecido procedimientos claros. Estos procedimientos se aplicarán de manera consistente con todos los estudiantes:

- I. Se mantendrán todas las políticas establecidas por la Junta de Educación. Esto incluye, pero no se limita a, la posible suspensión por violaciones de las políticas relacionadas con:
  - drogas / alcohol / medicamentos
  - tabaco
  - violencia hacia estudiantes o profesores
  - posesión de armas u otro contrabando
  - Acoso / amenazas y lenguaje grosero dirigido al personal u otros estudiantes
- II. La disciplina de rutina es el dominio del personal de la Escuela al Aire Libre y los maestros de aula.
- III. El comportamiento disruptivo que sea grave o persistente será llevado a la atención de la directora de la Escuela al Aire Libre.
- IV. El comportamiento que requiere la participación del administrador garantizará el contacto con el padre/tutor. El propósito principal del contacto es ayudar al estudiante a modificar efectivamente su comportamiento.
- V. Si el comportamiento negativo continúa, los padres serán contactados y el estudiante puede ser despedido por todo o parte del programa restante.

## LISTA DE EQUIPOS

Toda la ropa, materiales de lectura y juegos pequeños deben ser **APROPIADOS PARA LA ESCUELA**

### Qué traer

- Almohada
- Sábanas y manta o saco de dormir (sleeping bag)
- Cuatro o cinco pares de jeans o pantalones
- Camisas apropiadas para el clima
- Chaquetas apropiadas para el clima
- Tres pares de zapatos:
  - ✓ 1 par de zapatillas tenis **con cordones** para el estudio de humedales y arroyos
  - ✓ 1 par de zapatos para hacer senderismo
  - ✓ 1 par de zapatos para usar en el campamento
- Pantalones largos ligeros para el estudio de humedales
- Ocho - diez pares de calcetines (hasta la rodilla, no solo calcetines de tobillo)
- Impermeable
- Ropa Interior
- Ropa para dormir (pijamas)
- Sombreros, guantes, ropa interior de invierno durante las semanas de clima frío
- Botas para suelo mojado y nieve \* Nota: Tenemos botas de goma hasta la rodilla en todos los tamaños para que los estudiantes las usen.
- Pantalones de nylon / impermeables para correr o pantalones de nieve

### **Artículos de baño:**

- pasta de dientes y cepillo
- jabón y champú
- Desodorante no de aerosol
- toallas de baño / paños para bañarse
- peine/cepillo
- Crocs o chanclas para ducha (opcional & solo se permite usarlas en las cabañas)
- Botella de agua reutilizable
- Chap stick (Protector de labios)
- Lápices
- Bolsas de plástico grandes para ropa mojada/sucia con el nombre del estudiante en la bolsa**

### Opcional

- Sombreros (no usarlos dentro de los edificios)
- Juegos pequeños – **NO JUEGOS ELECTRÓNICOS**
- Pañuelos
- Material de lectura
- Papelería y sellos
- Cámara desechable (ETIQUETA CON NOMBRE)
- Secador
- Bata de baño

### **EN TEMPORADA:**

- Gorras, guates, ropa interior de invierno, pantalones de nieve durante las semanas de frío
- Pantalones cortos (apropiados para la escuela)
- Protector solar
- calentadores de manos/pies
- Repelente de insectos sin aerosol (requiere orden médica si contiene DEET)

### ➤ Qué NO traer

- Dinero
- Teléfonos celulares
- Ropa inapropiada para la escuela
- Linternas, luces de libro
- Dispositivos electrónicos
- Cualquier cosa que requiera una batería (excepto relojes)
- Cerillos o fósforos
- Navajas
- Latas de aerosol
- Indicadores de láser
- Pistolas o armas de juguete
- Comida, bebidas, dulces, chicles

**Por favor, ponga el nombre de su hijo en todas las pertenencias personales**

## **ESCUELA AL AIRE LIBRE**

### **IDEAS PARA HORAS DE APRENDIZAJE DE SERVICIO ESTUDIANTIL**

A continuación, encontrará una lista de ideas de proyectos de aprendizaje de servicio estudiantil que podrían ser utilizadas para obtener 10 horas de servicio las cuales son parte de las horas requisito para graduarse. Estas son solo sugerencias. Sin duda, sería apropiado desarrollar su propio plan y proyecto basado según su interés particular, experiencia, participación de los padres, ubicación del hogar y necesidades.

- a) Revegetación / Plantar de árboles o arbustos
- b) Plantar pasto en áreas de erosión
- c) Colocar barras de erosión
- d) Semana de la Bicicleta/Semana de Conservación de Energía
- e) Jardín de mariposas/prado
- f) Evaluación e implementación de técnicas de conservación del agua
- g) Revegetación a lo largo de un arroyo o estanque
- h) Estudio de contaminantes domésticos e implementación de alternativas
- l) Encuesta sobre el uso doméstico del agua y el drenaje del agua
- j) Desarrollo e implementación de material de composte
- k) Limpieza de arroyos / estanques
- l) Planificación y modificación del consumo de energía en el hogar
- m) Hacer una campaña para enviar cartas para apoyar/rechazar una legislación. Muchas leyes sobre el medio ambiente están siendo revisadas a nivel estatal y federal.
- n) Instalar dispositivos de conservación para reducir el flujo de agua en lavabos e inodoros
- o) Estudio de las características del hábitat del patio de la escuela
- p) Encuesta sobre el uso de la bicicleta
- q) Construcción y colocación de casas para pájaros
- r) Carta ambiental al editor de un periódico
- s) Proyecto de humedales / jardines acuáticos

**RECORDATORIO:** Los estudiantes deben devolver su Formulario de Reflexión completado antes de octubre de su año de 7º grado para obtener las 10 horas adicionales aprendizaje de servicio estudiantil de proyectos realizados en casa después de la Escuela al Aire Libre. El Formulario de Reflexión debe ser devuelto al Coordinador de Servicios Estudiantiles de su escuela. Este formulario se encuentra en la última página del cuadernillo de los estudiantes de la Escuela al Aire Libre.

#### **EJEMPLOS DE ACTIVIDADES DIRECTAS, INDIRECTAS Y DE ABOGACÍA:**

**DIRECTO:** *Proporcionar un hábitat adecuado para especies específicas de aves.*

**INDIRECTO:** Ayudar al centro de naturaleza a inspeccionar los tipos de aves que visitan los comederos del centro.

**ABOGACÍA:** Escriba un folleto o cartas al periódico informándoles sobre sus hallazgos.

# Selección del Menú de ODS 2024-2025

Los alimentos de la Escuela al Aire Libre del Condado de Carroll son preparados por la cocina del Centro del Medio Ambiente de Hashawha. Abajo encontrara las opciones para este año escolar con la lista de los alergizantes comunes. Si tiene preguntas por favor póngase en contacto con las enfermeras de la Escuela al Aire Libre.

## DESAYUNO

Pancakes (trigo, lácteos, soya)  
Salchichas (Sausage Links)  
Miel de maple (Syrup)  
Mantequilla (lácteo)

---

Cereal (trigo)  
Bagels (trigo, soya, semillas de ajonjolí)  
Yogurt (lácteo)  
Queso crema (lácteo)  
Mantequilla (lácteo)  
Mermelada

---

Huevos revueltos (huevos, lácteos, soya)  
Tocineta  
Muffins (trigo, huevos, lácteos, soya)  
Tortas de café (trigo, huevos, lácteos, soya)

---

Tostada francesa (trigo, huevos, lácteos, soya)  
Pasteles de salchicha  
Miel de maple  
Mantequilla (lácteo)

---

\*todos los desayunos vienen con fruta, leche (lácteo), jugo de naranja y jugo de manzana.

## ALMUERZO

Pollo empanizado (trigo, soya)  
Maíz (soya)  
Papas regulares UTZ  
Salsa de tomate  
Salsa BBQ

---

Pizza de queso (trigo, huevos, lácteos, soya, semillas de ajonjolí)  
Ensalada  
Aderezo para ensaladas de Ranch (huevos, soya, lácteos)  
Aderezo para ensaladas golden Italian (soya)

---

Sloppy Joe  
Pan de hamburguesa (trigo, soya)  
Papas en pedacitos (Tater Tots) (soya)  
Apio  
Aderezo para ensaladas Ranch (lácteos, soya, huevos)  
Salsa de tomate

---

Carnes de tacos (soya)  
Doritos (lácteos)  
Arroz Mexicano (soya)  
Salsa  
Crem agria (lácteo)  
Lechuga cortada  
Queso rallado (lácteo)

---

Hamburguesas  
Pan de hamburguesa (trigo, soya)  
Frituras (Flat Fries) (soya)  
Queso americano (lácteo, soya)  
Pepinillos

---

Sándwich de queso (lácteos, soya, trigo)  
Sopa de pollo con pasta (trigo, huevos, soya)  
Galletas de sal (trigo, soya)

---

Sándwiches en pan hawaiano de pavo/queso americano (lácteos, trigo, soya, semillas de ajonjolí, huevo)  
Papas de BBQ UTZ  
Zanahorias  
Aderezo para ensaladas de Ranch (huevos, soya, lácteos)

---

\*Todos los almuerzos son servidos con fruta, leche (lácteos), agua y un postre.

### Postres del almuerzo

Galleta de chispas de chocolate (trigo, soya, lácteo, huevos)  
Brownies (trigo, huevos, soya, lácteos)  
Galletas de azúcar (trigo, huevos, lácteos)  
Rice Krispy Treat (soya, lácteos, trigo)  
Sándwiches de helado (lácteos, trigo, soya)

### CENA

Pasta Baked Ziti (trigo, huevos, lácteos, soya)  
Ensalada  
Aderezo para ensaladas Ranch (huevos, soya, lácteos)  
Aderezo para ensaladas Golden Italian (soya)

---

Pollo agridulce (trigo, huevos, soya, lácteos)  
Arroz (soya)  
Broccoli (soya)

---

Pechuga de pollo italiana (soya)  
Papas de piel roja (soya)  
Alverjas (soya)

---

Chuleta de cerdo (soya)  
Papas Au Gratín (soya, lácteos)  
Habichuelas (soya)

---

Pechuga de pollo al BBQ (soya)  
Arroz Pilaf (soya)  
Alverjas (soya)

---

Jamón al horno (soya)  
Pierogies (trigo, soya, lácteos, huevos)  
Habichuelas (soya)

---

\*Todas las cenas son servidas con una fruta, leche (lácteo), agua y postre.

### POSTRES DE LA CENA

Postre de fresa (lácteos, trigo, soya)  
Sándwiches de oreo (lácteos, trigo, soya)  
Barras de crema de naranja (lácteos)  
Sundae Crunch (lácteos, trigo, soya)

### OPCIONES DE FRUTA

Manzanas  
Bananas  
Peras frescas  
Naranjas  
Mandarinas  
Pedazos de piña  
Uvas  
Melocotones cortados  
Peras cortadas  
Fruta mezclada  
Salsa de manzana  
Fresas  
Arándanos  
Bocadillos de fruta (Fruit Snacks)

Las escuelas públicas del Condado han adoptado he implementado puntos guía para reducir el riesgo a exponerse a alergizantes anafilácticas de comidas en los salones de clase y en las áreas comunes. Los puntos guía de CCPS han sido modelados basados en los puntos guías de los servicios de salud de las escuelas del estado de Maryland, conocido en inglés como Maryland State School Health Services Guidelines (agosto 2023). Los alergizantes más grandes son leche, huevos, pescado, pesados crustáceos, maní de árboles, trigo, maní, soya y semillas de ajonjolí.



# Escuela al Aire Libre del Condado de Carroll

## Hoja de información sobre los chinches

Los chinches se encuentran en todas partes del mundo, incluidos hoteles, bibliotecas, cines y hospitales. Estos no son un signo de falta de limpieza y no se sabe que propaguen enfermedades. ¡Sí!, los chinches son molestos y se han encontrado en Hashawha. Cada vez que se han detectado chinches aquí en Hashawha, ha sido en un camarote, en una habitación con camarote, en una cabaña. Las chinches no vuelan ni saltan y generalmente permanecen a menos de 8 pies de las áreas para dormir. Son buenos para estar en espacios reducidos y generalmente se encuentran en las costuras de los colchones y en la ropa de cama. Ellos también viajan de un área a otra en las costuras de las bolsas.

La seguridad de los estudiantes que asisten a la escuela al aire libre es la máxima prioridad. En el caso de que se detecten chinches en la Escuela al Aire Libre, estos son los pasos que el personal tomará para garantizar la seguridad de los estudiantes.:

1. Todos los estudiantes serán movidos inmediatamente del área afectada.
2. A medida que estos estudiantes sean trasladados a otra habitación con camarotes, proporcionaremos ropa de cama adicional para que las chinches no se reubiquen. Todo el equipo de los estudiantes del cuarto de camarotes afectado será tratado.
3. Todos los padres de los estudiantes que asisten a la Escuela al Aire Libre esa semana serán notificados por el director utilizando el sistema de mensajería CCPS. Los padres de los estudiantes que se alojan en la habitación de camarotes afectada serán llamados personalmente por el director de la Escuela al Aire Libre.
4. La compañía de control de plagas que Hashawha utiliza será notificada y la cabaña afectada será tratada antes de que otros estudiantes la usen en las siguientes semanas. También cuando sea posible tendremos al perro que detecta los chinches inspeccionando el equipo y las otras cabañas durante la semana y si se encuentra la presencia de otros chinches, se les notificará a los padres.

Prevenir la propagación de chinches es nuestra segunda prioridad. Como medida de precaución, usted puede tratar todo el equipo y la ropa de cama de su hijo antes de llevarlo a su casa. Es una buena idea empaquetar todos los artículos de su hijo en maletas que también puedan ser tratadas, es decir, maletas de lona y maletas de libros que pueden ser puestas en la secadora de ropa. El alto calor de la secadora de ropa durante 50 minutos matará a los pasajeros no deseados, por lo que lavar todos los materiales es una forma proactiva de garantizar que no entren en su casa.

Haremos todo lo posible para garantizar la seguridad de su hijo mientras asiste a la Escuela al Aire Libre y para evitar la propagación de chinches a su hogar. También trataremos el problema para que tenga un impacto mínimo en la experiencia de los estudiantes en la Escuela al Aire Libre. Por favor, póngase en contacto con la directora @ 410-751-3301 o [gcfelte@carrollk12.org](mailto:gcfelte@carrollk12.org) Si tiene más preguntas sobre las chinches.

Para obtener más información, puede consultar estos sitios web:

Preguntas frecuentes sobre chinches (Centro para el Control de Enfermedades)

<http://www.cdc.gov/parasites/bedbugs/faqs.html>

Chinches: sácalas y mantenlas fuera (EPA)

<https://www.epa.gov/bedbugs>

Hoja informativa de chinches: Departamento de Salud e Higiene Mental de Maryland

[https://phpa.health.maryland.gov/IDEHSharedDocuments/Bed\\_Bugs\\_Fact\\_Sheet\\_Maryland\\_DHMH.pdf](https://phpa.health.maryland.gov/IDEHSharedDocuments/Bed_Bugs_Fact_Sheet_Maryland_DHMH.pdf)

## **Formulario de contacto de emergencia y permiso de los padres para asistir a la escuela al aire libre**

Nombre del niño/a: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Género: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Código postal \_\_\_\_\_

Nombre del padre/tutor: \_\_\_\_\_ Relación: \_\_\_\_\_

Números de teléfono:

Celular: \_\_\_\_\_ Trabajo: \_\_\_\_\_

Dirección de correo electrónico: \_\_\_\_\_

Nombre del padre/tutor: \_\_\_\_\_ Relación: \_\_\_\_\_

Números de teléfono:

Celular: \_\_\_\_\_ Trabajo: \_\_\_\_\_

Dirección de correo electrónico: \_\_\_\_\_

### **PERMISO**

La participación en el Programa de Escuela al Aire Libre incluirá tres caminatas por día (una de las cuales es después del anochecer). También puede incluir un proyecto de servicio local que requiera un corto viaje en autobús fuera de la propiedad de Hashawha. Todos los viajes se realizan en un transportín aprobado y los acompañantes están en una proporción adecuada para los estudiantes. Las enfermeras registradas están de guardia las 24 horas del día mientras los estudiantes se encuentren en la Escuela al Aire Libre.

He revisado la información y doy permiso para \_\_\_\_\_ (Nombre del estudiante) para asistir a la Escuela al Aire Libre del Condado de Carroll. Esto incluye permiso para transportar a mi hijo, incluso al médico u hospital para recibir tratamiento si el personal de la Escuela al Aire Libre no puede comunicarse conmigo. Creo que se tomarán todas las precauciones necesarias para garantizar la seguridad de mi hijo. Tenga en cuenta que a los estudiantes no se les permite traer teléfonos y / u otros dispositivos electrónicos personales a la Escuela al Aire Libre.

➤ **Firma del padre/tutor:** \_\_\_\_\_

### **CONTACTOS DE EMERGENCIA**

La junta escolar no asume ningún gasto médico para ningún niño. Si no tiene seguro médico personal, la junta directiva recomienda un seguro escolar que cubra accidentes mientras su hijo está en la escuela al aire libre. Si su hijo se enferma Si ocurre un accidente, primero llamaríamos al padre o tutor a los números anteriores. Si no puede comunicarse con el padre en lo número anterior, debemos llamar a las personas enumeradas en el siguiente orden:

1. \_\_\_\_\_  
Nombre Relación Teléfono
2. \_\_\_\_\_  
Nombre Relación Teléfono
3. \_\_\_\_\_  
Nombre Relación Teléfono



## Información médica

Por favor, complete todos los espacios en blanco cuidadosamente. Esta información será tratada confidencialmente. Si hay un cambio en el estado de salud de su hijo después de que se hayan entregado los formularios, o si necesita proporcionar información adicional sobre su hijo, adjunte una hoja separada o notifique a la enfermera de la Escuela al Aire Libre al 410-857-7932.

Nombre del niño: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Nombre del proveedor de atención médica: \_\_\_\_\_

Número de teléfono del proveedor de atención médica: \_\_\_\_\_

Número de fax del proveedor de atención médica: \_\_\_\_\_

Para brindar la mejor atención a su hijo y protegerlo de alguna vergüenza, verifique la respuesta adecuada.

Sírvase explicar las respuestas afirmativas.

¿Su hijo/a:

1. Si  No  Necesidad de seguir un programa de actividad limitada?  
- Explicar \_\_\_\_\_
2. Si  No  ¿Tiene hábitos nerviosos, miedos o comportamientos?  
- Explicar \_\_\_\_\_
3. Si  No  ¿Tiene alergias a los medicamentos?- Nombre del medicamento \_\_\_\_\_  
- Tipo de reacción \_\_\_\_\_
4. Si  No  ¿Tiene alergias a las picaduras de insectos?  
- ¿Es la reacción? Leve   Severa   
- Medicación administrada \_\_\_\_\_  
- Explicar el tipo de reacción \_\_\_\_\_
5. Si  No  ¿Tiene reacciones alérgicas a los alimentos?  
- ¿a qué alimentos? \_\_\_\_\_  
- Ingestión  Contacto  Aire   
- ¿Es de reacción? Leve   Severa   
- Medicamentos administrados \_\_\_\_\_  
- Explicar el tipo de reacción \_\_\_\_\_
6. Si  No  ¿Tiene intolerancia a los alimentos o restricciones dietéticas basadas en la salud o prácticas religiosas? Explique: \_\_\_\_\_
  - a. Si el niño es intolerante a la lactosa, ¿el niño puede tener lo siguiente? (“SI” = puede comer “NO” = no puede comer)

leche	Cocinada en	Queso	Helado	Mantequilla

\*Si lo desea por favor proporcione un sustituto de la leche.

  - b. Si el niño es vegetariano, ¿el niño puede comer lo siguiente? (“SI” = puede comer/lo comería “NO” = no puede comerlo)

Ensaladas	Humus	Lácteos	Huevos	Carnes de vegetales
7. Si  No  ¿Tiene antecedentes de convulsiones? - Tipo? \_\_\_\_\_  
-En caso afirmativo, fecha de la última convulsión \_\_\_\_\_
8. Si  No  ¿Se moja en la cama? – ¿con que frecuencia? \_\_\_\_\_

9. Si  No  ¿Sonambulismo? –¿ Con qué frecuencia? \_\_\_\_\_

10. Si  No  ¿Tiene asma? – Comentarios \_\_\_\_\_  
Si su respuesta es "sí", ¿usa un inhalador? Si  No

11. Si  No  ¿Tiene cualquier otra condición de salud crónica o síndromes?  
- Explicar \_\_\_\_\_

12. Si  No  ¿Tomar medicamentos diarios?

- Comentarios \_\_\_\_\_

*\*\*\* Si su respuesta es "Sí", el consentimiento de la medicación DEBE completarse correctamente. (consulte la página siguiente)*

13. Si  No  Necesitan ayuda para ir al baño, cambiarse de ropa y / o ducharse?

- Comentarios \_\_\_\_\_

## Consentimiento de Medicamento Discrecional para la Escuela al Aire Libre

Nombre del niño: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Alergias: \_\_\_\_\_

La escuela al aire libre tiene los siguientes medicamentos a la mano para administrar a los estudiantes con quejas leves siguiendo el protocolo de enfermería de CCPS y este han sido aprobado por el Oficial de Salud de CCHD (siglas en inglés) conocido en inglés como Deputy Health Officer y el Supervisor de Servicios Estudiantiles-de Servicios de Salud.

✓ Por favor, marque solo la casilla de la izquierda para indicar qué medicamentos nos permite administrar a su niño, **no complete la sección gris:**

Ibuprofeno/Motrin (dolor leve)

lunes - _____	martes - _____	miércoles - _____	jueves - _____	viernes - _____

Acetaminofén/Tylenol (dolor leve)

lunes - _____	martes - _____	miércoles - _____	jueves - _____	viernes - _____

Difenhidramina/Benadryl Sin colorante (solo erupciones cutáneas)

lunes - _____	martes - _____	miércoles - _____	jueves - _____	viernes - _____

Antiácido cálcico /Tums (dolor de estómago)

lunes - _____	martes - _____	miércoles - _____	jueves - _____	viernes - _____

Loción de calamina

Gel de primeros auxilios de aloe vera

**No deseo que mi hijo reciba ninguno de estos medicamentos.**

### Instrucciones para medicamentos recetados y de venta libre en la Escuela al Aire Libre:

- Todos los medicamentos, recetados y de venta libre requieren la orden de un médico. (Esto incluye vitaminas y medicamentos homeopáticos / herbales) **No se administrarán medicamentos sin una orden.**
- Los medicamentos enviados a la Escuela al aire libre deben estar en el frasco o paquete original de la receta, etiquetado específicamente para el estudiante.
- Los medicamentos sin vencer deben colocarse en una bolsa claramente marcada con el nombre del estudiante y deben entregarse a la enfermera de la escuela a la que asiste su hijo. Por favor, envíe sólo la cantidad de medicamento de la semana.
- Los envases de medicamentos y los medicamentos no utilizados se devolverán a la enfermera de la escuela de su hijo y se pueden recoger cuando su hijo regrese a casa de la escuela al aire libre.
- **Según la política de CCPS, los estudiantes no pueden transportar sus propios medicamentos. Por favor, no envíe medicamentos en el equipaje del estudiante.**

### **Permiso de los padres para administrar medicamentos:**

Autorizo y solicito a los representantes de la Escuela al Aire Libre que administren los medicamentos mencionados anteriormente que están aprobados para uso en la Escuela al Aire Libre y al hacerlo, los libero de cualquier responsabilidad por los efectos nocivos de dicha administración a mi hijo.

➤ **Firma del padre/tutor:** \_\_\_\_\_

(Se requiere que el personal de la Escuela al Aire Libre administre los medicamentos mencionados anteriormente)

Firma de la enfermera	Iniciales	Firma de la enfermera	Iniciales

## Formulario de Medicamentos Recetados para la Escuela al Aire Libre del Condado de Carroll

Este formulario debe ser **completado y firmado por el prescriptor autorizado** y firmado por un padre / tutor para los medicamentos recetados que se administrarán en la Escuela al Aire Libre. Esto incluye tanto los medicamentos recetados como los de venta libre, excepto los enumerados en la página anterior. **Todos los medicamentos y órdenes archivados en la escuela de su hijo se enviarán a la Escuela al Aire Libre durante la semana a la que asistirán su hijo.**

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha de Nacimiento.: \_\_\_\_\_ Alergias: \_\_\_\_\_

Medicamento: \_\_\_\_\_ Forma de tomarlo: \_\_\_\_\_ Dosis: \_\_\_\_\_

Frecuencia: \_\_\_\_\_ Razón: \_\_\_\_\_

ODS Use Only	Tiempo	Lunes - _____	martes - _____	miércoles - _____	jueves- _____	viernes - _____

Medicamento: \_\_\_\_\_ Forma de tomarlo: \_\_\_\_\_ Dosis: \_\_\_\_\_

Frecuencia: \_\_\_\_\_ Razón: \_\_\_\_\_

ODS Use Only	Tiempo	Lunes - _____	martes - _____	miércoles - _____	jueves- _____	viernes - _____

Medicamento: \_\_\_\_\_ Forma de tomarlo: \_\_\_\_\_ Dosis: \_\_\_\_\_

Frecuencia: \_\_\_\_\_ Razón: \_\_\_\_\_

ODS Use Only	Tiempo	Lunes - _____	martes - _____	miércoles - _____	jueves- _____	viernes - _____

Firma del padre/tutor: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Firma del proveedor de atención médica: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre del proveedor de atención médica: \_\_\_\_\_

Teléfono del proveedor de atención médica #: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Firma de la enfermera
Iniciales
Firma de la enfermera
Iniciales

\*\*\*\* Este formulario solo debe completarse si su hijo tiene una afección médica crónica o aguda o una lesión reciente que pueda limitar la participación en las actividades en la Escuela al Aire Libre. Ejemplos: (el niño está en muletas debido a una lesión, tiene dificultad para respirar debido a una afección pulmonar o cardíaca, no puede caminar largas distancias, etc.) Si su hijo tiene alguna de estas u otras restricciones, un proveedor de atención médica debe completar este formulario. Cualquier pregunta, llame a la enfermera de la escuela al aire libre a la 410-857-7932.

## Autorización médica/consentimiento informado para participar en la escuela al aire libre en el Centro Ambiental Hashawha

Nombre del niño: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Nombre del proveedor de atención médica: \_\_\_\_\_

Número de teléfono del proveedor de atención médica: \_\_\_\_\_

Número de fax del proveedor de atención médica: \_\_\_\_\_

La experiencia de la escuela al aire libre es muy diferente del entorno escolar tradicional. Los estudiantes asisten al Programa de Escuela al Aire Libre generalmente desde el lunes por la mañana hasta el viernes por la tarde. Esto incluye dormir durante la noche cada noche. Una enfermera registrada está de guardia mientras los estudiantes están en esta escuela.

La semana es físicamente exigente y desafiante debido a la naturaleza del plan de estudios. Los estudiantes participan en caminatas sobre terrenos montañosos e irregulares con muchos obstáculos, como raíces de árboles, etc. típico del suelo del bosque. Las caminatas nocturnas son parte del plan de estudios. Los estudiantes también caminan a través y alrededor del agua y el barro, si el clima lo permite.

Las actividades incluyen, entre otras, balancearse con cuerdas a un nivel moderado, correr y escalar colinas. Normalmente, los estudiantes caminarán entre 3 a 5 millas por día.

Preocupación médica o lesión \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ El estudiante puede participar en **TODAS** las actividades de la Escuela al Aire Libre sin restricciones.

\_\_\_\_\_ El estudiante puede participar en actividades de la Escuela al Aire Libre con las siguientes limitaciones:

---

---

---

---

➤ Firma del prescriptor autorizado: \_\_\_\_\_

➤ Firma del padre/tutor: \_\_\_\_\_



# Escuela al Aire Libre del Condado Carroll

Hashawha Environmental Center 300 John Owings Road Westminster, MD 21158

410-751-3301 | Enfermera: 410-857-7932 | Fax: 410-857-7641



Gina C. Felter  
Principal

gcfelte@carrollk12.org

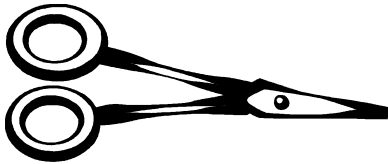
Estimado padre / tutor:

Reconozco que como padres pueden hacer malabares con el horario de su hijo/a para que él /ella pueda participar en la semana completa del programa de Escuela al Aire Libre. Por otro lado, ocasionalmente puede haber un evento o una cita que su hijo no puede perderse, o puede querer que su hijo sea solo un estudiante de día. Utilice la parte inferior para avisar al personal de la Escuela al Aire Libre si tiene la intención de recoger a su hijo por cualquier motivo.

Si su hijo será un estudiante diurno, comuníquese con la oficina de enfermería al 410-857-7932 para conversar sobre cuando será recogido diariamente. Tratamos de establecer horarios para la recogida para que sean conveniente para usted, y no interrumpa las clases programadas.

Sinceramente,

Gina C. Felter  
Directora



Estimado personal de la escuela al aire libre:

Tendré que recoger a mi hijo/a, \_\_\_\_\_, de la Escuela al aire libre  
*(Nombre del niño/Nombre de la niña)*  
el \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ para \_\_\_\_\_.  
*(fecha) (hora) (situación)*  
Mi hijo/a regresará al campamento aproximadamente a las \_\_\_\_\_.  
*(hora)*

Recogeré a mi hijo en la oficina de la enfermera a la hora determinada anteriormente y firmare a su regreso. Entiendo que si una cita mantiene a mi hijo fuera del campamento después de las 9:00 p.m., él / ella tendrá que irse a casa por la noche y regresar a la Escuela al Aire Libre a la mañana siguiente.

\_\_\_\_\_  
Firma del padre/tutor

\_\_\_\_\_  
Fecha